

**deSouffter**  
MEDICAL



**Vdrive**<sup>TM</sup>

“LE MEILLEUR RAPPORT POIDS/PUISSANCE”

**L'ULTRA PERFORMANCE DÉDIÉE AUX VÉTÉRINAIRES**





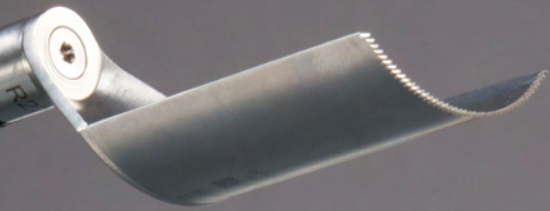
## LES SYSTEMES Vdrive™

Depuis le développement de la première scie TPLO Slocum, en partenariat avec le Dr Barclay Slocum, la gamme de produits vétérinaires De Soutter Médical est désormais reconnue comme la meilleure de sa catégorie.

Notre gamme vétérinaire Vdrive™ est légère, entièrement modulaire, et inclut un système de petits et gros fragments partageant une plateforme de batteries commune. Le V-MBQ est adapté pour la chirurgie des gros fragments, avec un embout TPLO remarquablement fiable. Tandis que le V-MBU est parfaitement adapté à la chirurgie des petits fragments.

Nous sommes heureux de vous présenter notre scie TPLO droite équipée d'un système à deux modes de déclenchement unique qui autorise deux prises en mains pour la plus grande souplesse.

Une gamme de batteries aseptiques et stériles avec la technologie Li-Ion assure le meilleur rapport poids/puissance de sa catégorie.



# Vdrive™ V-MBU

## GAMME DE MOTEURS CHIRURGICAUX PETITS FRAGMENTS



### V-MBU-470

Equipé d'un  
passe-fil

#### FONCTIONS DE CONTRÔLE AVANCÉES

- Perçage haute vitesse et mode oscillant.
- Perçage basse vitesse, vissage et taraudage.
- Limiteurs de couple pour vissage.
- 2 gâchettes marche avant/arrière.
- Sélecteur de mode équipé d'une position « sécurité ».

#### OPTIONS D'ALIMENTATION

- Batteries aseptiques Li-Ion 14.6V
- Batteries stériles Li-Ion 13.2V
- Alimentation filaire directe.




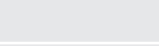










# SYSTÈME V-MBU


## PIECE A MAIN





RÉFÉRENCE	MODÈLE	DÉSIGNATION	VITESSE (RPM)
1292444	V-MBU-470	Double gâchette	0 - 1350

## EMBOUTS

	RÉFÉRENCE	MODÈLE	DÉSIGNATION	VITESSE (RPM)	"DIAMÈTRE CANULATION MAXI"
	18780	V-DU-470	Mandrin 0.5 - 4.0 mm (5/32") à clé	0 - 1350	4.1
	18770	V-DU-470	Mandrin 0.5 - 7.4 mm (1/4") à clé	0 - 1350	4.2
	18800	V-DU-470	Mandrin « petit » A.O. Synthes/ASIF	0 - 1350	2.55
	18790	V-DU-470	Mandrin combiné Zimmer/Hudson	0 - 1350	4.2
	19480	V-BU-472	Porte-fraise haute vitesse Fraises série R	0 - 27000	-
			Garde de protection longue Référence 19500		
			Garde de protection extra longue Référence 19510		
	18840	V-RU-470	Mandrin d'alésage combiné Zimmer/Hudson	0 - 350	4.2
	18830	V-RU-470	Mandrin d'alésage A.O./Synthes	0 - 350	4.2
	18820	V-RU-470	Mandrin d'alésage Jacobs 0,5-7,4 mm	0 - 350	4.2
	18870	V-SU-470	Mini scie sagittale Utilise des lames de type S85-xxx	0 - 22000 cpm	-
	18880	V-NU-470	Scie sagittale à encliquetage rapide Utilise des lames de type S88-xxx	0 - 20500 cpm	-
	18890	V-CU-470	Petite scie alternative Utilise des lames de type S92-xxx	0 - 8000 cpm	-

	<b>RÉFÉRENCE</b> 18910
	<b>MODÈLE</b> V-WU-471
	<b>DÉSIGNATION</b> 0.7 - 4.0 mm Ø
	<b>VITESSE TR/MIN</b> 0 - 1350
<b>"DIAMÈTRE CANULATION MAXI"</b> 4.0	

	<b>RÉFÉRENCE</b> 18900
	<b>MODÈLE</b> V-WU-470
	<b>DÉSIGNATION</b> 0.6 - 1.8 mm Ø
	<b>VITESSE TR/MIN</b> 0 - 1350
<b>"DIAMÈTRE CANULATION MAXI"</b> 1.8	

	<b>RÉFÉRENCE</b> 18920
	<b>MODÈLE</b> V-PU-470
	<b>DÉSIGNATION</b> 1.8 - 3.2 mm Ø
	<b>VITESSE TR/MIN</b> 0 - 1350
<b>"DIAMÈTRE CANULATION MAXI"</b> 3.2	

# Vdrive™ V-MBQ

## GAMME DE MOTEURS CHIRURGICAUX GROS FRAGMENTS



### V-MBQ-707

Equipés d'un embout de scie TPLO et d'un embout de perçage Jacobs.

### FONCTIONS DE CONTRÔLE AVANCÉES

- Une pièce à main unique permettra toutes les chirurgies vétérinaires « gros fragments » grâce à une gamme complète d'embouts.
- Sélecteur de mode équipé d'une position « sécurité ».
- Modèles simple et double gâchette disponibles, offrant une flexibilité totale.

### CARACTÉRISTIQUES DE LA PIÈCE À MAIN


	RÉFÉRENCE	MODÈLE	DÉSIGNATION	VITESSE TR/MIN
	1291774	V-MBQ-707	Simple gâchette	0 - 1350
	1291884	V-MBQ-708	Double gâchette	0 - 1350

\* à utiliser uniquement avec les accessoires V-MBQ De Soutter Medical

# PIÈCES À MAIN DROITES



## CARACTÉRISTIQUES DE LA PIÈCE À MAIN DÉDIÉE

	RÉFÉRENCE	MODÈLE	DÉSIGNATION	VITESSE CPM
	1293884	V-DBO-800	Scie TPLO droite dédiée Utilise la lame De Soutter Medical série R * Accepte également les lames Synthes® Clé 21150	0 - 13500

## CARACTÉRISTIQUES DE LA PIÈCE À MAIN MODULAIRE

	RÉFÉRENCE	MODÈLE	DÉSIGNATION	VITESSE CPM
	1293774	V-MBQ-807*	Pièce à main modulaire droite * À utiliser avec les accessoires De Soutter Médical V-MBQ	0 - 1350

## ACCESSOIRES V-MBQ

	RÉFÉRENCE	MODÈLE	DÉSIGNATION	VITESSE TR/MIN	"DIAMÈTRE CANULATION MAXI" (MM)
	18320	V-DQ-708	Percage jacobcs à clé 0.5 - 6.4 mm (1/4")	0 - 1350	4.4
	18330	V-DQ-708	Petit A.O Synthes/ASIF	0 - 1350	2.55
	18440	V-RQ-708	Alésage Jacobs à clé 0.5 - 6.4 mm (1/4")	0 - 330	4.4
	18290	V-KQ-707	Scie sagittale Utilise les lames S89	0 - 13500 cpm	
	18300	V-NQ-707	Mini-scie sagittale Utilise les lames S88	0 - 20000 cpm	
	18690	V-OQ-708*	Scie oscillante TPLO pour utilisation lames Synthes Clé 21150	0 - 13500 cpm	
	18270	V-OQ-708	Scie oscillante TPLO pour utilisation lames Slocum	0 - 13500 cpm	
	18310	V-WQ-707	Passe-broches 0.7 - 4.0 mm	0 - 1350	4.0



# BATTERIES ET COMPOSANTS ELECTRIQUES

## Pourquoi choisir la technologie des batteries Lithium-Ion?

- La technologie Li-Ion améliore le rapport « poids/puissance » comparativement aux chimies NiMH ou NiCad.
- Augmente significativement le temps d'utilisation du moteur.
- Elimine « l'effet mémoire » associé aux autres types de batteries.
- Une jauge de charge unique intégrée aux batteries De Soutter Médical Li-Ion permet à l'équipe chirurgicale d'évaluer instantanément la capacité de la batterie, avant et pendant l'utilisation.



## BATTERIES STERILES - LI-ION

	RÉFÉRENCE	MODÈLE	DÉSIGNATION	TENSION EN VOLTS	CAPACITÉ EN mAh
	17210	SB-703	Petite Batterie	13.2V	1100
	17220	SB-704	Grande Batterie	13.2V	2500

## ASEPTIQUES BATTERIES

### PETITE BATTERIE



Batterie



Boîtier de batterie



Protection aseptique

RÉFÉRENCE	MODÈLE	DÉSIGNATION	TENSION EN VOLTS	CAPACITÉ EN mAh
17910	AB-703	Batterie	10.95V	2000
18850	V-AH-703	Boîtier de batterie	-	-
18100	AS-703	Protection aseptique	-	-

### GRANDE BATTERIE



Batterie



Boîtier de batterie



Protection aseptique

RÉFÉRENCE	MODÈLE	DÉSIGNATION	TENSION EN VOLTS	CAPACITÉ EN mAh
17920	AB-704	Batterie	14.6V	2000
18860	V-AH-704	Boîtier de batterie	-	-
18110	AS-704	Protection aseptique	-	-



# BATTERIES ET COMPOSANTS ELECTRIQUES

## CHARGEUR BC-700 MULTI-BAIES ET OPTIONS MODULES DE CHARGE

CHARGEUR RÉFÉRENCE	DÉSIGNATION MODULE DE CHARGE	MODULE DE CHARGE RÉFÉRENCE	POUR BATTERIE
15700	Sans module de charge		
16230	Avec 4 modules de charge CA-703	18120	AB-703 / AB-704
16220	Avec 4 modules de charge CA-700	15750	SB-703 / SB-704



## CHARGEUR MONO-BAIE

	RÉFÉRENCE	MODÈLE	POUR BATTERIE
	17990	BC-706	SB-703/SB-704
	18000	BC-707	AB-703
	18010	BC-708	AB-704

## CORDONS SECTEUR

Cordon secteur 3 mètres, à préciser

RÉFÉRENCE	PAYS
8290	UK
8300	Euro
8310	États-Unis / Canada
8320	Australie / Nouvelle-Zélande
14700	Suisse

## CHARGEUR DE BATTERIES BC-700

Le chargeur de batterie BC-700 demande très peu d'intervention de l'utilisateur. Insérez simplement la batterie et le BC-700 chargera, maintiendra à niveau et reconditionnera si nécessaire pour un état optimal.



# LAMES DE SCIE TPLO

Les lames de scie TPLO fabriquées par De Soutter Médical offrent plusieurs avantages :

- Lames plus minces - réduit le poids, les vibrations et nécessite moins de force de coupe.
- Réduction de l'épaisseur de coupe - minimise le gain de chaleur.
- Une lame plus tranchante dure plus longtemps.
- Le décalage des dents améliore les performances de coupe.
- La conception conique du moyeu réduit les vibrations et élimine le risque de perte de la lame.
- Une simple vis captive facilite le montage.



## GAMME DE LAMES / RÉFÉRENCE

	Longueur 45mm					Longueur 50mm	
Rayon (mm)	12	15	18	21	24	27	30
DSM/Synthes®	20160	20170	20180	20190	20200	20210	20220

Synthes® est une marque déposée de Synthes-Stratec®. De Soutter Medical n'est pas associé à la marque Synthes®.

# STÉRILISATION

	SYSTEME	Demi-conteneur grillagé et plateau de lavage Référence :	Plateau de lavage seul Référence :
	<b>V-MBU ASEPTIQUE</b>	19210	19190
	<b>V-MBQ-70X ASEPTIQUE</b>	19230	19220
	<b>V-MBQ-807 ASEPTIQUE</b>	20430	20380
	<b>UNIVERSEL</b>	19000	667923
	<b>Compatible plateau de lavage 1/2 DIN seul</b> Référence: 19370		<b>Filtres papier, à usage unique, par paquet de 100</b> Référence: 657243
	<b>Scellés de sécurité, par paquet de 100</b> Référence: 657253		<b>Étiquettes pour conteneur stérile, par paquet de 100</b> Référence: 657263
			<b>Joint couvercle</b> Référence: 669903

# SCIE A BATTERIE AUTONOME SANS FIL

## CARACTERISTIQUES SCIE



RÉFÉRENCE	MODELE	TENSION	VITESSE D'OSCILLATION (CPM)	POIDS (GRAMMES)
1286224	CSB-100	10.8 Vdc	16000	1050

Livrée avec une lame référence 6250.

## BATTERIES ET CHARGEUR DE BATTERIES

RÉFÉRENCE	MODELE	TENSION	FREQUENCE D'ALIMENTATION
15020	BC-100	100 - 240 Vac	50 - 60 Hz
15010		10.8 Vdc NiMH	

## SYSTEME COMPLET CSB-100-A



RÉFÉRENCE	DÉSIGNATION	RÉFÉRENCE
1286774	CSB-100 Scie	1286224
	CB-100 Batterie x 2	15010
	BC-100 Chargeur	15020
	Lame	6250
	Clé hexagonale	204903
	Mallette de transport	15030

## CSB-100

La scie CSB-100 De Soutter Médical offre à l'utilisateur une totale liberté de mouvement, particulièrement appréciable pour un usage vétérinaire, où le "sans fil" est la seule solution pratique et abordable.





# Vdrive™

“LE MEILLEUR RAPPORT POIDS/PUISSANCE”

## Royaume-Uni

(Siège Social International)  
De Soutter Medical Limited  
Halton Brook Business Park,  
Weston Road, Aston Clinton,  
Aylesbury, Bucks, HP22 5WF  
Tel: +44 (0) 1296 634 000  
Fax: +44 (0) 1296 634 033  
Email: info@de-soutter.com

## Belgique

De Soutter Medical Belgium  
Bessemmerstraat 14, 3620 Lanaken  
Tel: +32 (0) 89/47 15 37  
Fax: +32 (0) 89/70 12 19  
Email: belgium@de-soutter.com

## Italie

De Soutter Medical Italia  
Località Fornace SNC  
27022 Casorate Primo - PV  
Tel: +39 (0) 2 9009 4098  
Fax: +39 (0) 2 9009 2673  
Email: italy@de-soutter.com

## Australie

De Soutter Medical Australia Pty Ltd  
2/12-14 Apollo Drive, Hallam,  
Victoria 3803  
Tel: +61 (0) 3 9702 4441  
Fax: +61 (0) 3 9702 4484  
Email: australia@de-soutter.com

## France

De Soutter Médical France  
1 252 Avenue du Parc des Expositions  
33260 La Teste de Buch  
Tél. : +33 (0) 5 56 54 89 36  
Email : france@de-soutter.com

## Pays-Bas

De Soutter Medical Netherlands  
Gelderlandhaven 2X  
3433 PG Nieuwegein  
Tel: +31 (0) 85 0491480  
Fax: +31 (0) 85 0491489  
Email: nederland@de-soutter.com

## Autriche

De Soutter Medical Austria  
Zweigniederlassung Österreich  
Hauptstrasse 122-124/Büro 01  
3420 Kritzensdorf  
Tel: +43 (0) 2243 239000  
Email: austria@de-soutter.com

## Allemagne

De Soutter Medical Germany  
Bahnhofstraße 4, Kladenfloss  
D-66625 Nohfelden  
Tel: +49 (0) 68 52-99 12 46  
Fax: +49 (0) 68 52-99 12 47  
Email: deutschland@de-soutter.com

## Etats-Unis

De Soutter Medical USA, Inc.  
224 Rolling Hill Road, Suite 12A  
 Mooresville, NC 28117  
Tel: +1 (704) 655 9040  
Fax: +1 (704) 987 2035  
Email: usa@de-soutter.com

211-FR-12